

<p>ELŐFIZETÉSI DIJ: Házhoz hordva havonta 1 kor. 20. Egyes szám ára 10 fillér.</p>	<h1 style="margin: 0;">TEMESVÁRI SZÍNHÁZ</h1> <p style="margin: 5px 0;">SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP. A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.</p>	<p>Felolvasó - szerkesztő: OSZTIE ANDOR KIADÓTULAJDONOS: CSENDES LIPÓT papírkereskedés • könyvnyomda TEMESVÁR - BELVÁROS Zapolya-utca 5.</p>
---	---	---

Marschall Jakab
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár.
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 926 **Tillschneider és Szedlak** TELEFON 926
ÁRUHÁZA
TEMESVÁR,
Józsefvárosi takarékpénztári palota,
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

Ujdonságok!
Színházi echarpok és kapisonok, keztük, csipkék, övek, gallérok és nyakkendők, fűzők, szappanok, fésűk, díszítő- és játék-árakban.
Gyári raktárak:
cipők - és gyermek - kocsikban.
Szolid kiszolgálás! □ Szabott árak!

Szobovich József
„Porcellánház”
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárvaros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„A koldusgróf” szövege.
Temesvár, február 24.
Első felvonás.

betolakodó koldusnak nézven a grótot, nyakon csipik s kényszerítik, hogy szervezett társaságukba lépjen, mire rövid habozás után, részben kényszer helyzetének részben Jessie, a szép koldusleány csábító szavának engedve, a gróf fölcsap koldusnak.
Második felvonás.

Angol vadász-czipők és csizmák, utcai és estélyi
czipő ujdonságok
GERŐ
cipőraktárban
TEMESVÁR-BELVÁROS
Jenő herceg-utca 5. sz.
Telefon 730.



Fő-i Frida.

Másfél év telt el a nevezetes éjszaka óta és Karinsky grótot, ki a nagyban üzött koldulásból meggazdagodott, saját palotájában látjuk viszont mint boldog férjet, felesége, a szép Malóna oldalán. A gróf már hónapok óta szakított koldus társaival s azok elől bujkál, haza készül Európába, hogy örökre eltemesse koldus mestersége emlékeit. Koldus társai s köztük a grófból halálosan szerelmes Jessie, fölfedezik új életében a grótot. Jessie bosszúra készül a gróf ellen, s e célból szövöttek Malóna régi, de elutasított imádójával, a hirlapíró: Jimmyvel, akivel egy new-yorki lapban megírta „a koldusgróf” történetét. A grófnál nagy estély van és Jimmy a cikket az egész társaság előtt felolvassa. Az újság-cikk egyelőre nem közli ugyan a „koldusgróf” nevét, de Malóna éles szeme a sápadt arcú gróf arcáról az ő férje, akit pillanatnyi fölhevülésén, keserűségében és a szegénytől menekülni akarva, eltaszít elűz magától.

Utójáték.

Stephenson rendőrtanácsos nyaralójában időzik leányával, Malónával és unokájával, a kis Karinsky Bogumil gróffal, kinek ép ma van 5-ik születésnapja. Grófi unokájára büszke Stephenson nagyapó; estére nagy illuminációt is készített a grófnak. Az illumináció elkészítésére megérkezik a villanyoszerelő, aki nem más, mint Karinsky Bogumil gróf, az egykori „koldusgróf”. A szegény villanyoszerelő munkája közben találkozik a kis Bogumil gróffal, akinek bájos fecsegéséből megtudja, hogy az ő fia. Az apa szívére szorítja gyermekét és Malóna a feleség, az anya, feledve a multat, szerelemmel borul gyermeke apjának, imádtott férjének keblére.

GUTMANN
TEL FON-SZÁM 57.
Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet
Temesvár - Belváros
Jenő herceg- és Merczy-utca sarkán.
TELEFON-SZÁM 55.

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása
Wallachy Árpád
mechanikus, varrógép és kerékpár raktára
Temesvár-Józsefváros
Bonnáz-utca 18. szám.
Javítások lelkiismeretesen végeztenek.

Tavaszi és nyári Ujdonságok
megérkeztek.
Telefon 616. □ Telefon 616.

HOLZER Temesvár-Belváros
cs. és kir. udvari szállító
Rezső-utca 7. sz.
női felöltők áruháza
Külön ó-ztály mér.ék! utáni rendeléseknek.

Telefon 543 **Különlegességi bőrárúház**
TILLSCHNEIDER A. UTÓDA
szijgyártó, nyerges és bőröndös
Ő fensége József főherceg kamarai szállítója
Temesvár - Belváros
Koronaherceg-utca 3.

Telefon 257. Alkalmi és estély - czipő különlegességek.

Elsőrangú czipő-árúház **Weinberger János**
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.
Egyedüli raktár „Chasalla” rendszerű egészségügyi czipőkben.

KRAYER JÓZSEF
drogueria, illatszer és festékkereskedés
"A KIGYÓHOZ"
Temesvár - Belváros
Losonczy-tér.
Telefon 171. o Telefon 171.

6 db. legjobb kivitelű seszeszió fénykép csak 1 frt. 6 db. fényképes levelező-lap csak frt 1-20
KALMÁR J. fényképész és festészeti műintézete
Temesvár-Józsefváros
Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).
!! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

! Legújabb női divat! és vászon áruház!
KUNST JÓZSEF
Belváros, Jenő herceg és Mercu-u. sarok
Gazdagon felszerelt raktár:
Ruhakelmék, selymek, vászonárúk, szőnyegek, függönyök, stb. Szőllő és tel. mérletes kiszolgálás.
Legjobb árak. Legjobb árak.

Felvonás közben.

Temesvár, január 24

A furfangos színész.

Egy kis eőlezhistoria.

Egy színház volt igazgatójáról, aki közben már nyugalomba vonult, szól ez a kedves és mulatságos történet.

A direktor egyszer, kevéssel az előadás kezdete előtt, ott ült a színházi irodában, amikor megjelent nála egyik színésze és egy nagyobb előleget kért. Előleg dolgában már azelőtt is meglehetősen be volt táblázva, úgy hogy a direktor kerekén elutasította a kérésével és csak ennyit felelt:

— Sajnálom, többet nem adhatok!

Ez a rideg válasz azonban nem hozta zavarba a színészt:

— Nem baj, — felelte, — önnek, kedves direktor ur, nem kell az előleget kiutalványoztatni. De figyelmeztetem, hogy ebben az esetben ma este nem játszom!

Azzal kivette az óráját; az óramutató már közel járt a félnyolcra, tehát az előadás kezdetének idejéhez és az igazgató természetesen meg volt rémülve. Nem maradt más hátra, minthogy megadja a színésznek a kért előleget. Nehéz szívvel, de mégis csak megírta az utalványt a főpénztárhoz. De nem állhatta meg ezt a megjegyzést:

— Remélem azonban, azt tudja, hogy amit ön most tett, az semmi más, mint közönséges zsarolás!

— Ugyan miért? — kérdezte a színész a legártatlanabb hangon. — Hiszen nekem ma este nem is kellene játszanom... A mai darabban nincs is dolgom...

ban az előkelő klubtagok arról a dícsős grófl beszélnek, amelyet a fiatal Thibault herceg a klerikális mozgalmak élén arat, amennyiben népgyűléseken és egyéb összejöveteleken fényes ékesszólással és agilitással küzd az antiszemita eszmékért. Thibault a klubba kéréte barátait. A herceg megjelenik és elmondja tervét: Ki kell szorítani a klubból Gutlieb Justint, a zsidó milliomost, aki nagy áldozatokkal előmozdítja a liberális, filozemita ügyeket. Thibault a rokonának intése daczára végrehajtja tervét és fel-



Déry Rózsi

szólítja Gutlibot, hogy adja be lemondását a klubtagságáról. Amikor pedig Gutlieb ezt megtagadja, Thibault inzultálja.

A párbaj Thibault és Gutlieb között kikerülhetetlennek látszik. Ágnes hercegnő, Thibault anyja, Silvien páter utján magához kéri a milliomost és ekkor megtudjuk, hogy régebben daliás külsejű, előkelő szellemű ifju korában, Gutlieb vigasztalója volt Ágnesnek, aki egy sivarlelkű, gonosz férj oldalán synlődött. E viszony gyümölcseképpen született Thibault. Ágnes utóbb piatiztikus életet folytatott és egészen gyóntatójának hatalmába került. Thibault találkozik anyjával, aki épp úgy, mint Gutlibot, most a fiát kéri, hogy ne vivja meg a párbajt. Az izgalmas jelenet során Thibault rémülten tudja meg születésének titkát.

Silvian atya rábeszéli a fiatal herceget, hogy vonuljon zárdába. Gutlieb azonban ezzel szemben sikra száll. Ékesszólóan bizonyítja be Thibaultnak, hogy nem szabad hallgatnia a páterre. Bizonyítja neki, mennyire szereti és nem akarja, hogy a vallás elvegye tőle a fiut, amint annak idején megfosztotta Ágnestől. Thibault a dilemmából nem talál más menekülést, mint az öngyilkosságot.

KARDOS GYULA
Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.
Temesvár-Gyárváros
Háromkirály-utca 14. (saját házi).
Nagy raktár ui és használt kocsikban. Kovács, bogár, nyerges-, fényező-munkák és minden nemű javítások a legolcsóbban elvállaltanak.

Divatáruház
Weisz Sándor
Gyárváros, Andrassy-ut
ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárúk, függönyök, szőnyegek, stb. a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett.
!! Külön osztály női konfekció !!
- - és kelengyék részére. - - !!

Telefon 628. Telefon 628.
Kokszot és köszönet
!! legjobb minőségben szállít !!
- - kívánatra házhoz is - - !!
Gross Richárd és Társa
Temesvár-Gyárváros.
Iroda: Fő-utca 56. szám.

fogtechnikai - laboratoriuma
BREUER M. MANÓ
Temesvár - Józsefváros
Hunyadi-ut 9. I. em
Készít a modern fogtechnikaminden ágában caucuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona álhidálásokat, szájpadlás nélkül, a legújatányosabb árak mellett.
Telefon: 11.

A legszebb és legolcsóbb NYOMTATVÁNYOK kaphatók
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés, könyvnyomda és könyvkötészetben
Temesvár-Belváros, Zápolya-U. 5.
Telef n 675. Telefon 675.

HIREK.
Temesvár, február 24.
Izrael.
— A holnapi bemutatóról. —
Érdekes bemutató előadás lesz holnap színházunkban. Henry Bernstein három felvonásos drámája, melynek meséje röviden a következő:
A Cercle de la Rue Royale csarnoká-

Művészi képek! **LICHT F.** Bega balsor I. sz. Hunyadi híddal szemben.
== műtermében == TELEFONSZÁM 384.

WINTERNITZ TESTVÉREK
Cégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ
Temesvár-Józsefváros == Kossuth Lajos-utca 27. ==
Remek ujdonságok a farsangi idényre
Csipke bluzok béelve 4-50. — Selyem bluzok 4— Batiszt bluzok 3—
Nagy választék a legutolsó divatnak megfelelő selyem és csipke bluzokban. Dus raktár szövet, flanell, barchet pongyolokban.
Városi és megyei telefon: 734. Városi és megyei telefon: 734.

TEMESVARI
MOZGÓKÉP SZINHÁZ

Temesvár, a vár mellett.

Minden nap két előadás!

Az első 7 órakor és a második nyolcz órakor.

A vasárnapi előadások kezdete:

az I-ő d. u. 3 kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 5-6-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.

Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számnál történt, akkor az elmulasztott számokat a második előadásban pótolhatják.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., II. hely 90 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér. — Katonajegy a IV. helyen 20 fillér. Gyermek tiz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

A terem fűtve van!

Gramofonok és gramfon-lemezek

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

KATZKY ANTAL

műszerész

Temesvár-Belváros

Jenő herczeg és

Lonovics-utca sarkán.

!! Varrógép- és kerékpár javítások !!
!! olcsón és pontosan eszközöltetnek. !!

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára
Temesvárott, a gyermekpoliklinikában
(Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o. Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villa-os fény-fürdő, forró levegő-kezelés, szénasavos fürdők (naubeimi eljárás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moortürodők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászati (svédgymnastika)

Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy-bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsábák, hidegek és bennülsők, ideges szivdobogás, fájás, álmatlanság, szédülés, Vitis-tánc, Basedow-kór, stb.), idült belső betegségek nagy számanál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elízott egyéneknek, cukorbetegségnek, vérszegénységnek, sápkórúknál, vertigóknál, idült női betegségeknek, izzadámyoknál, csuszos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatos tatanak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

!! — A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítottak. !!

!! Szegénysorsu gyermekek külön dőben ingyen nyernek gyógykezelést. !!

Hanecker Adolf

Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!
!! naponta friss pörkölt kávé: !!

	1	1/2	1/4	1/8	kg.
Sultán keverék	480	240	120	—	60
Pasche	4	2	1	—	50
Brasíliai	320	160	80	—	40

A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.

Telefon-szám: 921.

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,
JOHNSOHN czipő-fűzők
legolcsóbban szerezhetők be

ZUCKER GYULA

bőr- és czipészkelek nagykereskedőnél

Temesvár, Jenő herczeg-utca 7.

Gombás Gyula

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

Naponta zene-hangverseny

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.

Legjobb kávéházi italok. Hideg buffett. Legjobb borok. Pilseni és Hagenmacher sör.

Pontos kiszolgálás.



Latabár Árpád

MÜSOR

Csütörtök: „Izrael“ (először, páratlan).

Péntek: „Izrael“ (páros).

Szombat: „Sulamith“ (páratlan).

Vasárnap, d. u.: „A drótostót“,
este: „Sulamith“ (páros).

A legszebb lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint

gyászkoszorúk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállit az ország minden részében, pontos megérkezés mellett

BOZSITS ILONA

élővirág-kereskedése

JÓZSEFVÁROS, KÜTTL-TÉR 5.

TELEFON-SZÁM: 228.

Báli és színházi kostümekeket ajánlatos

PATAKI FERENCZ

Gyárváros, 3 király-utca 4.

női divat-termét felkeresni,

ahol mindennemű legújabb divatu női ruhaneműek a legszolidabb kiszolgálás mellett állitnak elő.

Tavaszi

ujdonságok

Csendes és Fischer

női divat, selyem és konfekció áruház

„A tüzoltóhoz“

Temesvár-Gyárváros

Kossuth-tér. (Szerb temp'om-épület).

Városi és megyei telefon 653.

RUSCHIL REZSŐ

Cremege-,
bor- és
fűszerke-
eskedés.

Színházi
bonbonok és
chocoládék

Temesvár-
Belváros

Telefonszám 165.

URAIM!!!

Arany ókszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készít

OSTERN MIKSA
vilányos erővel berend műh
Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-u.



Braun Antal

hangszer-készítő

Temesvár-Belváros,

Jenő herczeg-utca 14.

(Saját házában).

Különleges finom hegedűk, violák és gordonák készitési műterme.

Legnehezebb javítások művészi kivitelben.

Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon.



Heti vagy havi részlet-fizetésre!

kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció, ugyanabban az árban mint készpénzért

SZÁNTÓ JENŐ

Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.

Postai meghívásokra rögtön eszem tiszteletemet.

Szőnyegek

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári- raktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.

Diener Pál Fülöp

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstáruban, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban látható

RIEGER E. ES F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
- Városi és megyei telefon-szám 839. -

MÜLLER tisztít!

mindentéle férfi és női ruhát, béli és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb. Plüs- és bársonyfélék mint - - ujakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és szőrmesapkák
= legnagyobb választéka. =

RÓZSA BENŐ
szüicsmester

Belváros, Jenő herceg-utca 12.
Jakettek mérték után készítettnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legelőcsőbbben számíttatnak fel.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órász
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valóai arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban
legelőcsőbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-ezüst-áruk gyári raktára.
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készítettnek.

Menyasszonyi kelengyék
RUSCHIL és LENNER
vászon- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o TEMESVÁR-BELVÁROS o Városi o
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 144.

Szerda, 1909. évi február hó 24-én:

Evadberlet. 140. (páros) szám.

A koldusgróf.

Operette két felvonásban, egy utójátékkal. Irta: Leon Viktor. Fordította: Mérey Adolf. Zenéjét szerzte: Ascher Leó.
Első felvonás: „A bálkirálynő”. Tört. másnap, New-Yorkban, egy jótékonycélu ünnep estéjén. — Második felvonás: „Két feleség.”
Történi: Karinski gróf lakásán, másfél esztendő múlva.

S Z E M É L Y E K:

Stephenson Tóbiás, rendőrifőnök	Kövesy Lajos	Dick rendőrbiztos	Boglár József
Kitty, felesége	L.-Mihályfi Julia	Stippel	Tábori Emil
Malóna, leányuk	Bejczy Györgyné	Jessie, leánya	Fóti Frida
Karinsky Bogumil gróf	Virágh Ferencz	Trunki	Kövesdy Jenő
Blackwell Jimmi, „New-Yorki Óriási Lap” szerkesztője	Falussy István	Pennyanniann	Abay Gyula
		Crab	Déry Rózsi

Utójáték: „Az apa és fiu”. Történi: Stephenson villájában New-York mellett, a tengerparton, hat évvel később.

Stephenson Tóbiás	Kövesy Lajos	Ij. Karinsky Bogumil gr.	Kövesy Rózsi	Blackwell Jimmi	Falussy István
Kitty	L.-Mihályfi Julia	Stippel	Tábori Emil	Gróf Karinsky Bogumil	Virágh Ferencz
Malóna	Bejczy Gy.-né	Jessie	Fóti Frida	Crab Bobby	Déry Rózsi

Helyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katon- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12, délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek = sport-, szőrme- és bőráruban. A magy. kir. államvasuti tisztviselők szánítója.	GONDA ADOLF férfi, fiu és gyermekruhák áruháza Temesvár-Belváros Hunyadi-utca 7. szám.	= Külön osztály = gyermekruhák részére és gyapjuszövetek <input type="checkbox"/> mérték utáni rendelésre. <input type="checkbox"/>
---	---	---

!! **Állandó ujdonságok a tavaszi idényre** !!

!! **STACHLER ÁDÁM** és **SCHOJBERT PÉTER** !!
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. áruházában Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.



Kecskeméti Sándor
látszerész, műszerész, galvanizáló,
mikro-elektro-technikai telepe
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.

Fényképek, nagyobbitások minden kép után, fényképezési amatőr-munkák.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt és fényes kivitelben) bélyeg-képek legelőcsőbbben készít az új fényképezési műintézet

Kugel és Sabatowicz
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.
6 drb. fénykép vagy levelező-lap **1 frt.**

Legelőcsőbb bevásárlási forrás óra, arany, ezüst és ékszeráruban.

WEIGNER E.-né
órász és ékszerész
Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.
Specziálista órajavításokban.
Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak. - -